Hatigarm Scans

We are looking for Japanese, Chinese, Korean translators, cleaners, and typesetters

HEY WE'RE BACK .. SORRY FOR DELAYS.. EVERYONE WAS IN A HOLIDAY MOOD NO ONE WAS DOING MUCH WORK BUT ALAS WE DID IT JUST THIS TIME WE WILL RELEASE 2 CHAPTERS 28 & 29 THIS IS OUR APOLOGY FOR OUR READERS/SUPPORTERS

-DALN37

TRANSLATOR : KLOSUS
CLEANING : DALN37
PROOFREADER : SAMUEL
TYPESETTER : SHADOWBLACK

Facebook
https://www.facebook.com/HatigarmScans/

Wordpress
https://hatigarmscans.wordpress.com/

Patreon
https://www.patreon.com/HatigarmScans

CHAPTER 29 -
WASHING BLOOD WITH BLOOD,
THE WOODSHED IN THE
BLACKSMITH'S YARD

ON A CERTAIN MONTH AND DAY, IN THE EVENING,
RAIN FALLING
WITHIN A CERTAIN BLACKSMITH'S SHOP IN CHANG'AN,
APPRENTICES WERE FOCUSED ON RUSHING OUT AN ORDER ABOUT TO BE DUE...
ON A CERTAIN MONTH AND DAY, IN THE EVENING,
RAIN FALLING
NING QUE AND SANGSANG, HAVING ENDED THEIR AUDIENCE WITH THE FOURTH PRINCESS LI YU,
WERE ON THE "WAY HOME"...
ON A CERTAIN MONTH AND DAY, IN THE EVENING, IN THE REAR COURTYARD OF A CERTAIN BLACKSMITH IN CHANG'AN...

CLANG!
CLANG!
CLANG!
CLANG!!
I HAD THOUGHT THAT I HAD BEEN FORGOTTEN BY THE WORLD
YOU ARE PROBABLY THE ONE MOST THOROUGHLY FORGOTTEN BY THE WORLD...

SWISH
JUMPS BACK
!
BLEEDING
YOU WHO SOLD OUT YOUR MASTER FOR REWARD,
EVEN THE IMPERIAL COURT DARES NOT USE YOU. I WONDER IF YOU HAVE EVER REGRETTED YOUR ACTIONS IN ALL THESE YEARS
ALTHOUGH, YOU BEING FORGOTTEN BY THE WORLD DOES SAVE ME A FAIR BIT OF TROUBLE

I HAVE ENTERED THE ACADEMY,
AND YOU ARE AN INDISPENSABLE
PART OF THE CELEBRATION,
JUST LIKE DOVES AND FRESH FLOWERS.
.....
I'M SAYING A BIT TOO MUCH.
THERE'S A POEM I WANT
TO RECITE TO YOU
I COME FROM THE MOUNTAINS
AND RIVER BANKS
CLANG!
CLANG!
!
CLANG!
I COME FROM
THE GRASSLANDS OF YAN

SOAKED IN BLOOD
SPLASH
!
NOT GOOD! THE BLOOD HAS MADE MY EYES...
SHA-!!

CLANG!
CRASH!
I COME FROM THE EMPTY GENERAL'S MANSION

!
YOU! YOU ARE!
SPLIT
CHOP
...TO TAKE YOUR LIFE!

SO..
THE GENERAL'S SON WAS STILL ALIVE..
COUGH COUGH
AND HAS..
COUGH
MA-, MADE IT INTO THE ACADEMY..
THAT'S REALLY GREAT..
.....
ALL THESE YEARS I'VE LIVED WHILE FEELING SO...TIRED,
TO DISCOVER THIS BEFORE I DIE,
I CAN GO IN PEACE
HA HA HA HA HA!

HACK!
COUGH!
COUGH!
HACK!
.....
LIVING OUR LIVES,
WHO DOESN'T GET TIRED?
AS A CHILD, LEARNING ADVANCED MATHEMATICS AND CALLIGRAPHY, GOING TO THE YOUTH CENTRE SO OFTEN IT WAS MORE FAMILIAR THAN HOME,
IN THE END, WHEN TAKING THE ACADEMY'S MATHEMATICS ENTRANCE EXAMINATION, AND FINDING THE QUESTION ESPECIALLY IDIOTIC, ALL THAT TIREDNESS AT LEAST TURNED OUT USEFUL
FINDING MYSELF IN THIS PLACE FOR NO RHYME OR REASON...
WITH ALL THOSE WHOM I KNEW ALREADY DEAD...
WIPE

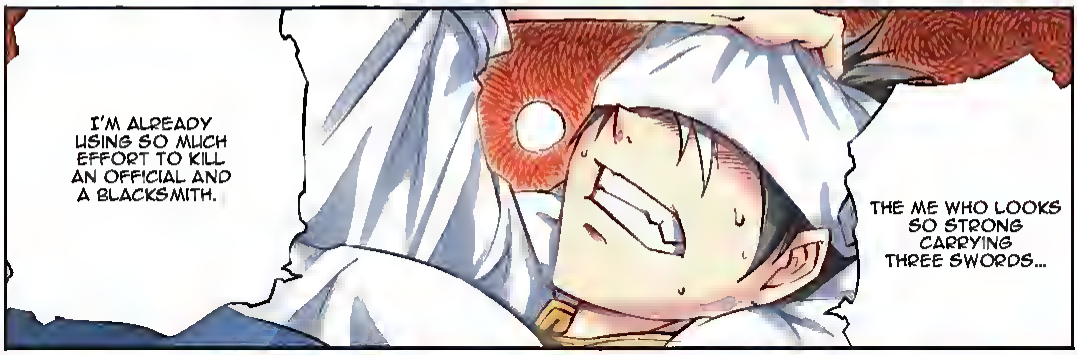
WHEN I WAS JUST FOUR YEARS OLD.
I ALREADY HAD TO MAKE LIFE-OR-DEATH DECISIONS. TELL ME, IS THAT TIRING?
BEFORE THAT I HAD NEVER TAKEN A LIFE.
YET NOW KILLING IS EASIER THAN DOING PRACTICE QUESTIONS WAS BACK THEN
I'VE NEVER BEEN MARRIED, YET HAD TO CARRY AROUND AN EXTRA BURDEN ALL OVER THE MOUNTAINS
EVERY TIME I MET SOMEONE, I FELT LIKE HE WANTEDTO KILL ME.
AND GRAB HER TO BECOME HIS WIFE

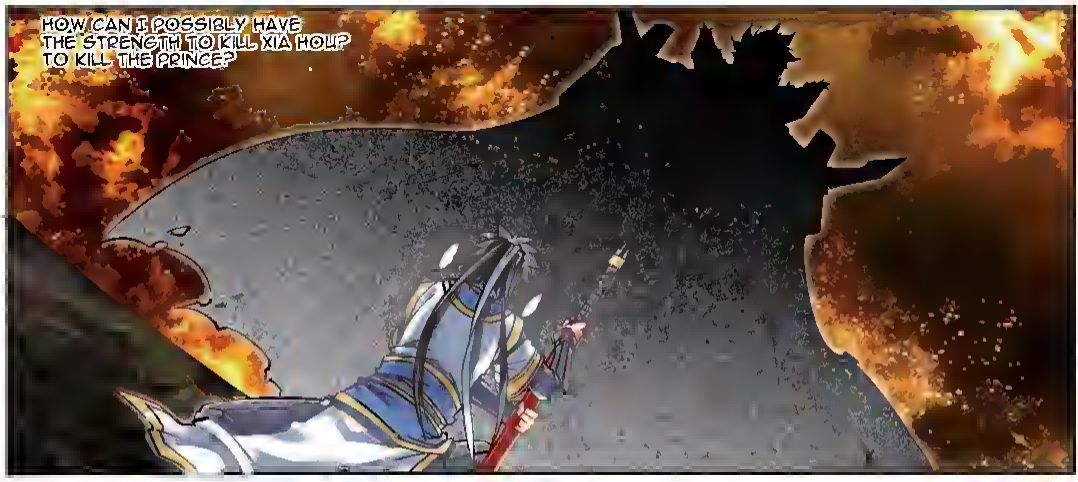
TELL ME, DO YOU THINK I'M TIRED?
THIS IS ALL BECAUSE OF YOU PEOPLE!
SPLASH
LIFT
ONLY WHEN ALL OF YOU ARE ERADICATED,
CAN I RELAX
RAIN FALLING
YOU CAN THINK OF IT AS REVENGE..
BUT FOR ME IT'S MORE LIKE WASHING HANDS..
.....

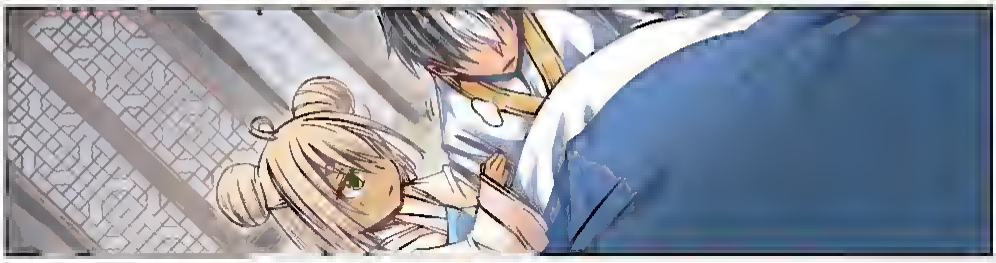
LET'S END THIS CLEANLY
USE YOUR BLOOD, TO WASH OFF THE BLOOD ON MY HANDS...
SPLASH
STUMBLE
SUPPORT

"PANT"
"PANT"
.....
IT'S OK.
LET'S GO.
SANGSANG!
SANGSANG!
DO YOU KNOW WHY I FIGHT SO HARD TO ENTER THE ACADEMY, AND THE OLD LIBRARY?
RISKING MY LIFE TO ENTER THAT WORLD?

YOU KNOW,
OF COURSE YOU KNOW...
TO SAY THAT I LIKE THE IDEA OF BEING A PRACTITIONER, IS JUST THE WEAKEST EXCUSE
.....

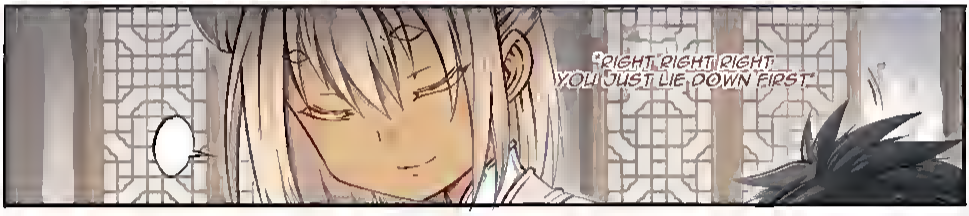

I'M ALREADY USING SO MUCH EFFORT TO KILL AN OFFICIAL AND A BLACKSMITH.
THE ME WHO LOOKS SO STRONG CARRYING THREE SWORDS...

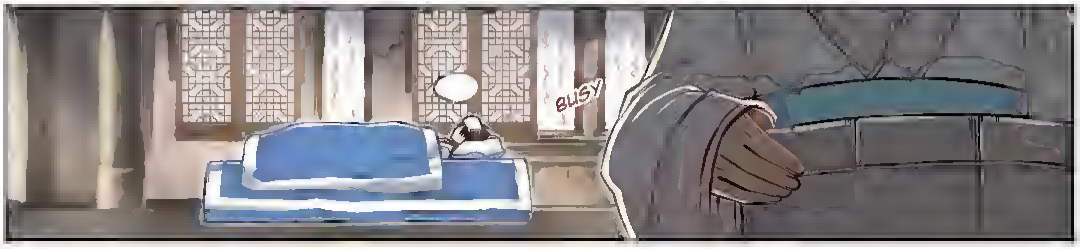

HOW CAN I POSSIBLY HAVE THE STRENGTH TO KILL XIA HOU? TO KILL THE PRINCE?



YOUNG MASTER, IF YOU KEEP ON GOING TO THE OLD LIBRARY,
REGARDLESS OF WHETHER YOU CAN BECOME A PRACTITIONER, BEFORE YOU CAN KILL XIA HOU, YOU WOULD HAVE DIED FIRST...
.....
XIA HOU IS TOO STRONG, BEING AT THE TOP OF THE MARTIAL WORLD, AND ONE OF THE BIG FOUR GENERALS...
IF I DON'T TAKE THE PATH OF THE PRACTITIONER
HOW CAN I POSSIBLY KILL HIM?
YOUNG MASTER,
HAVE YOU EVER WONDERED, WHAT IF HEAVEN HAS REALLY MADE IT YOUR DESTINY TO BE UNABLE TO BECOME A PRACTITIONER,
.....
WHAT THEN?

IF HEAVEN IS REALLY SO MEAN...
THEN I MUST GO AGAINST HEAVEN!


"RIGHT, RIGHT, RIGHT. YOU JUST LIE DOWN FIRST."


BUSY

SANGSANG, AM I VERY USELESS...?
YOUNG MASTER, YOU'RE SPEAKING NONSENSE AGAIN

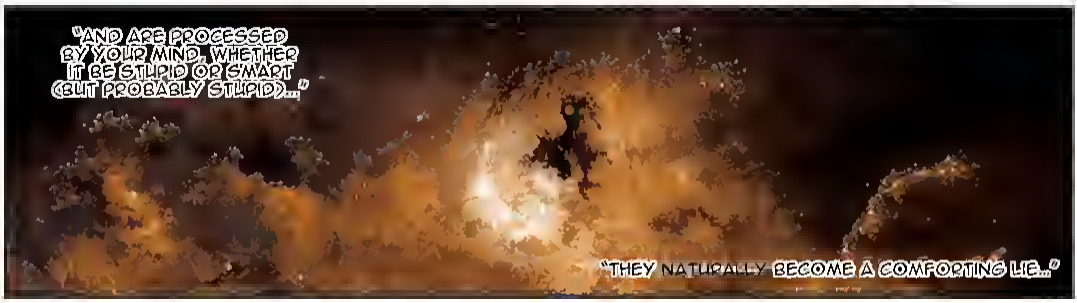
READING 《THE TREATISE ON RESPONSE AND RETRIBUTION》 WAS A WASTE OF TIME, WHILE I CAN'T REMEMBER A WORD FROM 《SNOW MOUNTAIN QI OCEAN - BEGINNER'S INVESTIGATIONS》
EVEN BY RISKING MY LIFE, I CAN'T BECOME A PRACTITIONER...

NOW EVEN IN KILLING AN ENEMY, I END UP COMPLAINING AND GRUMBLING, AND FALLING SICK
I REALLY AM USELESS
THE NEXT DAY — NOON
"THE OLD LIBRARY"
STOP
OH?
SO HE'S FALLEN SICK
AND HE STILL THOUGHT TO INFORM ME
TELL HIM TO FOCUS ON GETTING WELL INSTEAD..
RIGHT, THANK YOU MADAM

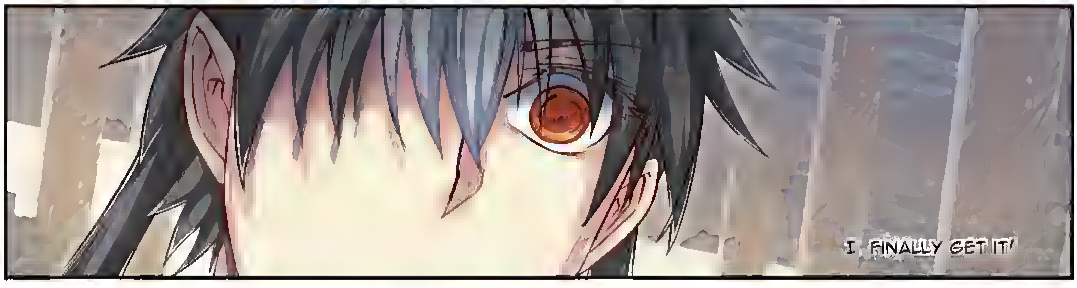
LATE NIGHT
.....
FLIPPING
HOW MANY DAYS HAS IT BEEN! NOT EVEN A WORD IN REPLY!
CLENCH
THIS GENIUS RISKED BREAKING THE ACADEMY'S RULES TO GUIDE YOU, YET YOU DON'T TREASURE IT!
FIVE DAYS LATER
SERIOUSLY?!
YOU STILL WANT TO GO UP THERE?
HAVEN'T VOMITED ENOUGH?
VOMIT ENOUGH, AND YOU GET USED TO IT

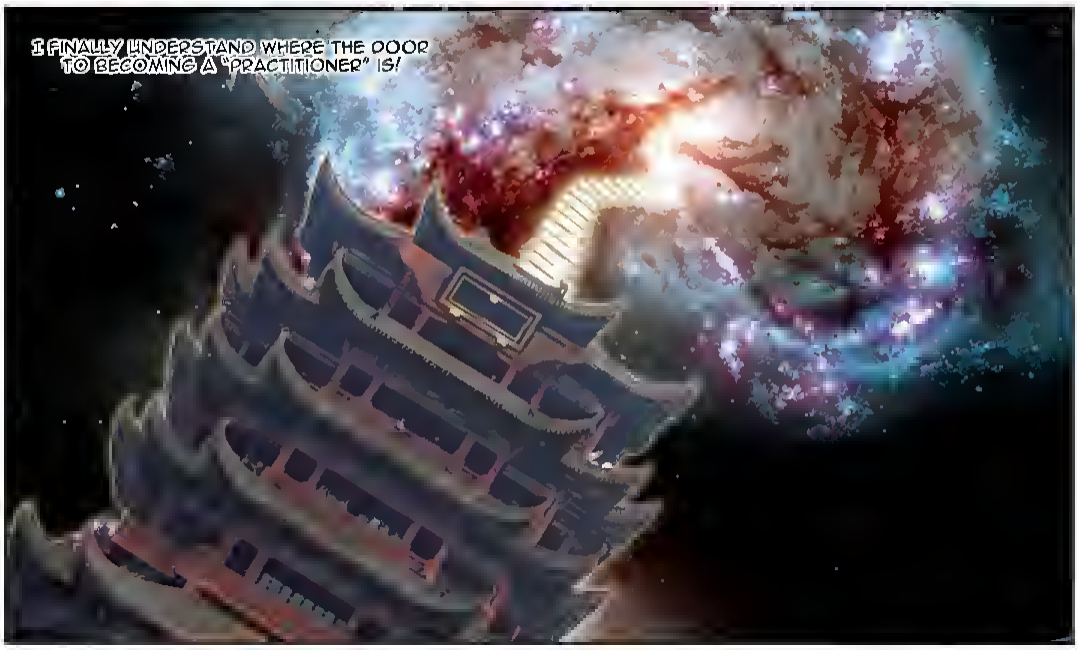
OH?
CAN YOUR BODY
STILL HOLD UP?
MADAM HAS
TROUBLED HERSELF
TO WORRY ABOUT ME
THIS STUDENT
APOLOGISES
FOR THAT
I HAVE BEEN COPYING TEXTS
HERE FOR SEVEN YEARS,
AND AM USED
TO THE QUIETNESS
HOWEVER, TO HAVE
SOMEONE FOR COMPANY,
DOESN'T FEEL TOO BAD EITHER...
THIS STUDENT WILL DO HIS BEST TO STRIVE
TO REMAIN UPSTAIRS FOR A WHILE LONGER!

?
I DIDN'T WRITE THIS MUCH THE LAST TIME!
THIS,-THIS IS...!
"PITIFUL FELLOW, DON'T BELIEVE IN THAT RUBBISH ABOUT SEEING A MOUNTAIN NOT AS A MOUNTAIN..."
"WHEN THIS NOTE AND THESE WORDS REFLECT THE SUNSHINE FROM OUTSIDE THE WINDOW, AND SHINE INTO YOUR EYES, WHATEVER SIZE THEY MAY BE..."


"AND ARE PROCESSED BY YOUR MIND, WHETHER IT BE STUPID OR SMART (BUT PROBABLY STUPID)..."
"THEY NATURALLY BECOME A COMFORTING LIE..."

.....


I FINALLY GET IT!


I FINALLY UNDERSTAND WHERE THE DOOR TO BECOMING A "PRACTITIONER" IS!